REGIONE DEL VENETO

ULSS9 SCALIGERA

OSPEDALE DI VILLAFRANCA

CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI

UROLOGIA

DIRETTORE: DOTT. GIUSEPPE PECORARO

COORDINATORE INFERMIERISTICO: CHIARA MELOTTO

Segreteria: tel. 045 6338902 – fax 045 6338731

e-mail: giuseppe.pecoraro@aulss9.veneto.it

ÉQUIPE

Direttore:
Dott. Giuseppe Pecoraro – Telefono: 045 6338902
e-mail: giuseppe.pecoraro@aulss9.veneto.it

Coordinatore Infermieristico:
AFD Chiara Melotto – Telefono: 045 6338719
e-mail: chiara.melotto@aulss9.veneto.it

Équipe medica:
Dott. Marco Beringi – UOS Laparoscopia – Telefono: 045 6338933
e-mail: marco.beringi@aulss9.veneto.it

Dott. Rodolfo Soncin – Referente per la sezione di Endocopia ed Endourologia – Telefono: 045 6338933 e-mail: rodolfo.soncin@aulss9.veneto.it

Dott. Enrico Piraccini – Referente per la sezione di Urodinamica e Uroginecologia
Telefono: 045 6338933 - e-mail: enrico.piraccini@aulss9.veneto.it

Dott. Giuseppe Campo – Referente per la sezione di Andrologia – Telefono: 045 6338933
e-mail: giuseppe.campo@aulss9.veneto.it

Dott. Alberto Diminutto – Referente per la sezione di Uro-Oncologia
Telefono: 045 6338933 - e-mail: alberto.diminutto@aulss9.veneto.it

Dott.ssa Giulia Fassio – Referente per le dimissioni protette – Telefono: 045 6338933
e-mail: giulia.fassio@aulss9.veneto.it

ATTIVITÀ

L'Urologia è la disciplina che si occupa della diagnosi e della cura delle malattie di pertinenza uro-nefrologica, andrologica e uro-ginecologica. In particolare, vengono trattate le varie patologie inerenti al rene, al surrene, all'uretere, alla vescica, alla prostata, ai testicoli, al pene.
Nella diagnostica, ha acquisito una specifica competenza nello studio dell'incontinenza urinaria e dei disturbi dell'erezione maschile; nella terapia, ha da tempo utilizzato tecniche

chirurgiche microinvasive come la laparoscopia, garantendo ricoveri e convalescenze brevi.
L'Unità Operativa di Urologia è dotata complessivamente di 10 posti letto di degenza ordinaria presso il quarto piano dell'Ospedale di Villafranca. Presso l'Ospedale di Villafranca sono inoltre riservati dei posti di *day surgery* dove si eseguono interventi in regime di *day surgery* e in regime ambulatoriale.
L'attività ambulatoriale viene espletata presso gli ambulatori dei presidi ospedalieri di Isola della Scala, Villafranca, Bussolengo, Caprino e del Distretto di Domegliara.

SERVIZI OFFERTI

I servizi sono garantiti a livello ambulatoriale e in regime di ricovero ospedaliero.

PRESTAZIONI AMBULATORIALI
Presso gli ambulatori divisionali di Villafranca, Bussolengo, Isola della Scala, vengono effettuate le visite urologiche riguardanti:

- Disturbi minzionali
- Infezioni urinarie
- Calcolosi
- Oncologia
- Infertilità
- Andrologia
- Incontinenza urinaria
- Urologia pediatrica

Presso l'ambulatorio di Villafranca vengono effettuate le seguenti prestazioni:

- Uroflussometria con eventuale valutazione ecografia del ristagno post-minzionale
- Medicazioni e visite in post-ricovero
- Istruzioni sull'esecuzione dell'autocateterismo intermittente
- Sostituzione catetere vescicale, cistostomia sovrapubica, nefrostomia, catetere ureterale nelle derivazioni urinarie
- Agobiopsia prostatica transrettale ecoguidata in anestesia locale, anche secondo tecnica *Fusion*

Presso l'ambulatorio dei servizi di Bussolengo e Isola della Scala vengono effettuate le seguenti prestazioni:

- Medicazioni e visite in post-ricovero

Presso l'ambulatorio dei servizi di Bussolengo vengono effettuate le seguenti prestazioni:

- Sostituzioni di cateteri vescicali, cistostomie, cateteri ureterali
- Infiltrazioni medicamentose peniene

- Instillazioni vescicali di acido ialuronico
- Esame urodinamico

Il tempo medio di attesa per la visita ambulatoriale attualmente è di 30 giorni circa con variazioni da ambulatorio ad ambulatorio.

PRESTAZIONI IN REGIME DI RICOVERO IN *DAY SURGERY* E AMBULATORIALI

Alcune prestazioni possono essere effettuate in regime di *day surgery* (con ricovero di durata inferiore a una giornata) o in regime ambulatoriale:

- Interventi di scleroterapia della vena spermatica interna per varicocele
- Interventi di svuotamento ed eversione della vaginale per idrocele
- Interventi di asportazione di cisti dell'epididimo, testicolo, funicolo spermatico
- Vasectomia nelle epididimiti recidivanti
- Plastica di allungamento del prepuzio nella fimosi e/o brevità del frenulo
- Asportazione di piccole neoformazioni della cute peniena e scrotale
- Cistoscopia diagnostica e di *follow-up* (anche con strumentazione flessibile)
- Dilatazione uretrale
- Resezione endoscopica *trans*-uretrale di piccole neoformazioni vescicali
- Posizionamento di doppio J reno-ureterale e/o nefrotomia
- Rimozione *stent* ureterale a doppio J
- Litotrissia extracorporea a onde d'urto (ESWL) della calcolosi renale
- Uretrotomie e prostatotomie
- Urodinamica

PRESTAZIONI IN REGIME DI RICOVERO ORDINARIO

In regime di ricovero ordinario vengono garantiti i seguenti interventi di:

1. Chirurgia a cielo aperto e laparoscopica

- Interventi di chirurgia in laparotomia e laparoscopia per patologia maligna e benigna del rene (nefrectomia, enucleoresezione di neoformazione renale, nefroureterectomia, plastica dei calici renali e del giunto pielo ureterale)
- Interventi di chirurgia laparoscopica o laparotomica ureterale (ureterolitotomia, reimpianto vescico-ureterale per reflusso vescico-ureterale)
- Interventi laparoscopici per asportazione di diverticolo vescicale, interventi in laparotomia di cistectomia radicale e ricostruzione vescicale ortotopica per patologia neoplastica vescicale
- Interventi in laparotomia e laparoscopia per patologia neoplastica prostatica con conservazione dei peduncoli (bundles) per la conservazione della potenza sessuale
- Interventi mini-invasivi di correzione dell'incontinenza urinaria femminile (TOT, TVT) e maschile dopo prostatectomia radicale (ADVANCE, ATOMS)
- Posizionamento di sfintere uretrale artificiale

- Interventi di correzione del prolasso genitale per via vaginale con e senza apposizione di materiale protesico
- Interventi di andrologia (orchifunicolectomia, correzione chirurgica dell'impotenza da fuga venosa, posizionamento di protesi peniena per impotenza, posizionamento di protesi testicolare, correzione dell'incurvamento congenito, chirurgia dell'*induratio penis* plastica)
- Interventi per testicolo ritenuto addominale, per patologia del retroperitoneo (linfoadenopatia secondaria, fibrosi retroperitoneale)
- Interventi di uretroplastica

2. Chirurgia endourologica
- Interventi di chirurgia percutanea per asportazione di calcoli renali, correzione di patologia malformativa (stenosi del giunto pielo-ureterale, diverticolo caliceale)
- Ureteroscopia diagnostica e operativa (litotrissia ed estrazione di calcoli ureterali e/o renali, dilatazione di stenosi ureterali

3. Endoscopia
- Uretrocistoscopia diagnostica, biopsie vescicali, resezione di neoformazioni vescicali, resezione endoscopica della prostata
- Litotrissia di calcoli vescicali, uretrotomia, posizionamento di cateterino ureterale o doppio J

MODALITÀ DI ACCESSO

Per prestazioni in regime divisionale (con impegnativa) prenotare telefonando al Cup, n. 045 24552, dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle 18.00 e il sabato dalle ore 8.00 alle 13.00.
Per prestazioni in libera professione prenotare telefonando al Cup, n. 045 2455223, dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle 18.00 e il sabato dalle ore 8.00 alle 13.00.
Gli interventi programmati in regime di *day surgery*, gli ambulatoriali complessi (interventi per varicocele, plastica del prepuzio ed ESWL) e quelli in ricovero ordinario programmato vengono preceduti da una fase di pre-ricovero. In tale occasione il paziente dovrà essere munito di tutta la documentazione clinica in suo possesso oltre che dell'elenco dei farmaci che assume al domicilio, preferibilmente compilata dal proprio medico di base per la riconciliazione farmacologica.
L'indicazione all'intervento viene posta dallo specialista urologo.

PAZIENTI IN ATTESA DI INTERVENTO
Al paziente verranno comunicate telefonicamente le date previste per l'esecuzione degli accertamenti pre-operatori (esami ematochimici, ECG, radiografie ed eventuali altri esami strumentali e visite specialistiche) e la data dell'intervento.

Per quanto riguarda gli accertamenti in pre-ricovero, il paziente si dovrà presentare alle ore 7.00 del giorno stabilito al Piano rialzato-Area pre-ricovero, a digiuno dalla mezzanotte del giorno precedente e munito del libretto sanitario e/o codice fiscale, foglio anamnestico e terapia in corso sottoscritti dal medico di base. Al paziente viene chiesto di riferire su eventuali allergie a farmaci, disturbi della coagulazione o assunzione di farmaci anticoagulanti.
Al termine degli esami programmati, verrà comunicata al paziente la data della visita anestesiologica.

RICOVERO URGENTE
Il medico di reparto dispone il ricovero urgente in base alla patologia del paziente, compatibilmente con la disponibilità dei posti letto.

MODALITÀ DEL RICOVERO
Al paziente viene fornito un opuscolo dove sono date alcune informazioni utili, ossia: orario distribuzione pasti, orario visite, certificati di ricovero, segnalazioni e reclami, assistenza religiosa.
Si raccomanda ai pazienti di:

- Presentarsi puntuali il giorno concordato per il ricovero nell'orario stabilito
- Portare con sé il foglio anamnestico con l'elenco dei farmaci fornito dal medico di base
- Attenersi alle indicazioni che verranno fornite dai medici e dal personale infermieristico
- Non tenere in ospedale denaro e oggetti di valore

Si ricorda che non è necessario esibire l'impegnativa del medico curante, in quanto il medico di reparto provvederà a stilare la carta di ricovero.
La presenza medica in reparto è garantita dalle ore 8.00 alle 16.00; dopo tale orario è attiva la reperibilità di un medico.
Le visite ai degenti sono consentite dal lunedì al venerdì dalle ore 16.00 alle 18.00, il sabato, la domenica e i festivi dalle ore 11.00 alle 12.30, secondo la modalità prevista dalla procedura aziendale "Percorso e accesso visitatori e gestione dei pazienti nelle strutture No-covid", rev. 03-15 giugno 2021.
È consentita, nei casi necessari per l'assistenza, la presenza di una sola persona per paziente; eventuali cambi di assistenza sono ammessi entro le ore 23.00 e dopo le ore 6.00. La persona che presta assistenza ha diritto anche al buono pasto (chiedere informazioni in merito alla caposala o al personale).
I medici sono disponibili per i colloqui con i familiari preferibilmente al pomeriggio dalle ore 14.30 alle 15.30.
Al momento della dimissione sarà consegnata al paziente una lettera da esibire al medico curante, dove viene scritto una relazione clinica sul decorso e possibili complicanze della

patologia trattata durante la degenza ed eventuali adeguamenti della terapia domiciliare, e i farmaci previsti alla dimissione per i residenti nell'ambito dell'Ulss 9.
In caso di necessità, sarà comunque possibile contattare in ogni momento il reparto telefonando al n. 045 6338320.

ULTERIORI INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

COSA PORTARE …
Il giorno stabilito l'utente è tenuto a presentarsi presso l'ambulatorio di competenza munito di:

- Prescrizione del medico curante
- Documentazione sanitaria in suo possesso (referti di precedenti esami strumentali) nonché la documentazione non specialistica che potrebbe risultare utile
- Codice fiscale e tessera sanitaria

IN CASO DI URGENZA …
In caso di urgenza è possibile ottenere con tempestività le prestazioni rivolgendosi al Pronto Soccorso, oppure con impegnativa del medico curante recante l'indicazione della priorità: "Urgente".

IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2023 la UOC di Urologia assume l'impegno di orientare l'attività quanto più possibile alla persona, considerata nella sua interezza fisica, sociale e psicologica (età, genere, particolari condizioni di salute e di fragilità fisica e psicologica, specificità religione, etniche e linguistiche), tenendo conto delle esigenze degli utenti nei diversi contesti di erogazione dei servizi.

L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译，您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se você precisa de um intèrprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उप्लबध है।

PER INFORMAZIONI

OSPEDALE DI SAN BONIFACIO
e-mail: mara.fasoli@aulss9.veneto.it

OSPEDALE DI LEGNAGO
e-mail: simona.berti@aulss9.veneto.it

OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILLAFRANCA
e-mail: gabriella.franzon@aulss9.veneto.it

Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio
(Tribunale dei Diritti del Malato – Cittadinanzattiva – sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 13 febbraio 2023